



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

Lista dos documentos a apresentar pelos requerentes de um visto de curta duração (Schengen – familiares cidadãos UE/EEE/Suíça) na RAEM e na RAEHK:

Pedidos de visto de zona não-Schengen cujos requerentes viajarão acompanhados por um cidadão da UE/EEE/Suíça, ou a eles se juntarão num outro país Schengen, são processados de forma gratuita.

Definição de familiares:

- Cônjuge de cidadão da UE/EEE/Suíça;
- O(a) parceiro(a) com quem o(a) cidadão(ã) da UE/EEE/Suíça contraiu uma união civil, com base na legislação de um Estado-Membro (EMUE), se a legislação do EMUE de acolhimento considerar as parcerias em causa como equivalentes ao casamento e de acordo com as condições estabelecidas na legislação nacional.
- Descendentes diretos com menos de 21 anos ou dependentes, e os do cônjuge ou parceiro(a), conforme definido acima;
- Ascendentes diretos dependentes e os do cônjuge ou parceiro(a), conforme definido acima.

Documentos a entregar

- 1.** Formulário de pedido de visto (preenchido na íntegra e assinado pelo requerente).
- 2.** Duas fotografias iguais a cores, sem alterações digitais (tamanho 3.5 x 4.5 cms) e com boas condições de identificação do requerente.
- 3.** Passaporte com validade mínima de 3 meses após a data prevista para o regresso (com, pelo menos, duas páginas livres).
- 4.** Fotocópia do passaporte (designadamente dos dados biográficos e páginas com carimbos).
- 5.** Cópia das páginas de identificação de passaportes e vistos anteriores.
- 6.** Prova de nacionalidade UE/EEE/Suíça (passaporte ou cartão de cidadão).
- 7.** Autorização de residência legal na RAEM ou na RAEK com validade, no mínimo, superior em três meses à data pretendida de saída de Portugal.
- 8.** Documentação que comprove relacionamento familiar.
 - 8.1. Cônjuge:** original ou cópia autenticada do certificado de casamento quando emitido por países da UE e por países não pertencentes à UE. Para países que não integrem a UE, o certificado precisa de ser legalizado pela Embaixada/Consulado-Geral da nacionalidade do cônjuge.



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

8.2. Outros familiares: documento comprovativo da relação familiar em causa (original ou cópia autenticada)

8.3. Menores na RAEM ou na RAEHK:

8.3.1. Certidão de nascimento ou prova de tutela, traduzida para português, caso o documento seja emitido por autoridades fora da área de jurisdição deste Posto Consular torna-se necessária a respetiva legalização.

8.3.2. Certificado de permissão de viagem de ambos os pais ou responsáveis legais. A permissão para viajar deve ter assinaturas devidamente reconhecidas.

8.3.3. Cópia dos documentos de identificação (bilhetes de identidade ou passaporte) de ambos os progenitores.

9. Prova de que o requerente de visto irá acompanhar ou reunir-se com um cidadão da UE/EEE/Suíça num país Schengen.

9.1. Localização: prova que o cidadão da UE/EEE/Suíça se encontra no país Schengen.

9.2. Reserva de bilhetes de voo do requerente do visto e do cidadão da UE/EEE/Suíça.

Nota 1: O prazo para a decisão sobre o pedido de visto Schengen é de 15 dias. Caso se imponha um exame mais aprofundado do pedido, o prazo pode ser estendido até 45 dias.

Nota 2: O Consulado-Geral reserva-se o direito de solicitar informações / documentação adicional e, se necessário, entrevistar o candidato.



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

(譯文)

申辦短期簽證（申根簽證——探歐盟歐洲經濟區瑞士公民親屬簽證）所需材料清單：

注意：非申根國國籍的申請人申辦同歐盟歐洲經濟區瑞士籍親屬訪問申根國家的簽證或者訪問申根國家探歐盟歐洲經濟區瑞士籍親屬的簽證均不收費。

《親屬》定義：

- 歐盟國家、歐洲經濟區國家或者瑞士國籍人士的配偶;
- 歐盟國家、歐洲經濟區國家或者瑞士國籍人士的伴侶，（僅在歐盟成員國之婚姻法認可民事結合的情況下適用）;
- 歐盟國家、歐洲經濟區國家或者瑞士國籍人士或其配偶/伴侶的直系晚輩（不滿 21 歲）或需要撫養子女;
- 歐盟國家、歐洲經濟區國家或者瑞士國籍人士或其配偶/伴侶的直系長輩;

材料清單：

1. 簽證申請審核表（填寫完整並由申請人親筆簽名）;
2. 兩張照片，要求為：同款、彩色、未進行修改、尺寸 3.5x4.5 釐米、清晰、易於識別、不能佩戴帽子、飾品、頭髮不能遮臉;
3. 護照：有效期在擬返華后仍不少於 3 個月，有兩張空白簽證頁的護照原件;
4. 護照資訊頁複印件 1 份;
5. 舊護照資訊頁及曾獲得的簽證的複印件;
6. 歐盟國家、歐洲經濟區國家或者瑞士國籍證明（護照或身份證）;
7. 澳門特區或香港特區合法居留許可，其有效期與申請人擬離開葡萄牙的日期的天數差不少於三個月;
8. 親屬關係公證：
 - 8.1. 配偶：歐盟國家簽發的婚姻登記。非歐洲國家簽發的婚姻登記必須含由中國外交部和葡萄牙駐華總領事館/領事處各自出具的領事認證;
 - 8.2. 其他親屬：親屬關係公證原件或者複印件公證書（複印件與原件相符公證）;
 - 8.3. 澳門特區或香港特區未成年人士：
 - 8.3.1. 出生登記證明書或監護人關係證明必須翻譯成葡文, 如文件是由本



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

總領事館管轄域範圍以外之當局所簽發，則須由當地葡領事認證;

8.3.2. 由雙方家長或法定監護人出具的出行同意書, 簽名須經過公證;

8.3.3. 雙方家長身份證明文件複印件(身份證或護照)。

9. 申請人必須提供同歐盟國家/歐洲經濟區國家/瑞士國籍的親屬旅行或者

探歐盟國家/歐洲經濟區國家/瑞國籍的親屬的相關證據;

9.1. 住址：證明歐盟國家/歐洲經濟區國家/瑞士國籍的親屬住居於申根國家;

9.2. 申請人與其歐盟國家/歐洲經濟區國家/瑞士國籍的親屬的往返機票預定單;

備註：

- 申根簽證受理時間為 15 天。若您的申請被調查，則受理時間會延長至 45 天。

- 總領事館保留要求申請人提供補充資訊或材料並進行面談的權利。



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

(Translation)

List of documents needed to apply for short term visa in Macao SAR and in Hong Kong SAR (Schengen visa- Family members with EU/EEA/Swiss citizenship)

Please note that visa applications submitted by citizens from non-Schengen countries who intend to travel with an EU/EEA/Swiss citizen, or plan to travel to a Schengen country to visit a family member with EU/EEA/Swiss citizenship, are free of charge.

Definition of “family member”:

- Spouse of an EU/EEA/Swiss citizen.
- Partner of EU/EEA/Swiss citizen. Please note that to be recognized as such, both partners must maintain a civil union celebrated in accordance with the relevant legislation of a Member state of the European Union (MSEU), and the civil union must be recognized as equivalent to marriage by the national law of the MSEU.
- Applicant’s and his/her spouse’s/ partner’s descendants below 21 years of age or legal dependents.
- Applicant’s and his/her spouse’s/ partner’s direct ancestors (parents, grandparents and so forth).

List of documents:

1. Visa application form (the form must be filled and signed by the applicant).
2. Two passport photos: both photos must be similar, colored, with no digital retouch, size 3.5*4.5 cm, high resolution, and should allow a clear identification of the applicant. Photos that may compromise the identification of the face, of parts of the face due to accessories such as caps, hats, beanies, hair, or earrings will not be admissible.
3. Passport: the date of expiration should not be inferior to 3 months counting after the date of return. Passport should have at least 2 empty pages available.
4. Passport copies: information pages and the pages with stamps.
5. Copies of the information pages, and visas from previous passports.
6. Proof of EU/EEA/Swiss citizenship (passport or identity card).
7. Legal Residence Permit with a date of expiration of more than 3 months counting after the date of exit from Portugal.
8. Proof of family relationship.



Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong

8.1. Partners/Spouses only: original or certified copy of the marriage certificate. Marriage certificates issued by a non-EU country need to be legalized by the Embassy or Consulate of the country of origin of the partner/spouse.

8.2. Other family members: original or certified copy of proof of familial relationship.

8.3. Minors in Macao SAR or in Hong Kong SAR:

8.3.1. Birth Certificate or proof of guardianship duly translated to Portuguese. In case that the certificate is issued out of Macao SAR or HKSAR, legalization of the certificate is necessary.

8.3.2. Certificate of travel permit signed by both parents/legal guardians with notarized signature.

8.3.3. Copy of identification document (the identity card or passport) of both parents.

9. Documents that prove that the applicant intends to accompany or visit a family member with EU/EEA/Swiss citizenship in the Schengen area.

9.1. Destination: documents that attest that the EU/EEA/Swiss citizen is residing in a Schengen country.

9.2. Applicant's and EU/EEA/Swiss citizen's plane ticket reservation.

Notes:

1. For the case of Schengen visas, the decision period may last up until 15 days, but in case a more detailed analysis of the visa request is needed, the decision period may be extended (for up to 45 days).

2. The Consulate General upholds the right to request additional information or documentation and schedule an interview if needed.